HITACHI

Modell HT-202

PLATTENSPIELER MIT DIREKTANTRIEB — BEDIENUNGSANLEITUNG

Deutsch

■ MERKMALE

1. **Quartzgesteuerter Unitorque-Servomotor**
   Der quartzgesteuerte Unitorque-Servomotor zeichnet sich durch ein gleichförmiges Drehmoment mit ruhiger, konstanter Drehgeschwindigkeit aus. Das Ergebnis ist höchste Laufruhe mit ausgezeichnetem Geräuschspannungsabstand.
2. **Tonarmrohr mit "HI-TECH DAMPED ARM"**
   Eine spezielle chemische Behandlung erzeugt mikroskopisch feine Risse auf der Innenfläche des Rohrs aus rostfreiem Stahl, und wenn Vibrationen auf den Tonarm übertragen werden, erfolgt eine Vibrationsdämpfung durch die Risse, da interne Reibung zwischen den Kristallkörnern der Stahlstruktur stattfindet.
3. **Tonarm mit aufschiebbarem Tonabnehmer**
   Der Tonabnehmer wird einfach auf den Tonarm geschoben und kann daher leicht ausgewechselt werden.
4. **Hochempfindlicher gerader Tonarm**
   Der Gebrauch eines geraden Tonarmes mit niedrieger, effektiver Masse reduziert den Einfluß von Plattenverzug, Exzentrizität und äußeren Vibrationen. Dieses ermöglicht dem Tonarm, die Schallplattenrillen gleichmäßig abzutasten.
5. **Frontplatten-Bedienungselemente für komfortablen Betrieb des Gerätes**

■ TECHNISCHE DATEN

Typ	Quartzgesteuerte Direktantriebs-automatik mit 2 Drehzahlen
Plattenteller	Aluminium-Druckgußlegierung
Motor	Bürstenloser Gleichstrom-Servo-Direktantriebsmotor
Drehzahlen	2 Drehzahlen, 33-1/3 und 45 U/min
Fremdspannungsabstand	78 dB (DIN-B)
Gleichlaufschwankungen	0,025% Mittelwert
Drehzahlabweichung	0,003%
Zeitdrift der Drehzahl	0,003%/Stunde
Temperaturdrift der Drehzahl	0,003% (5–35°C)
Tonarm	
Effektive Länge	220 mm
Überhang	15 mm
Leitungsdraht-Kapazitätswert	140 pF
Wenn ein HITACHI-Tonabnehmer beigefügt ist	
Tonabnehmer	MT-12
Frequenzgang	10 bis 25.000 Hz
Ausgangsspannung	2,5 mV (bei 1 kHz 50 mm/s)
Kanaltrennung	23 dB bei 1 kHz
Auflagekraft	1,25±0,25 g
Abtastnadel	Diamantnadel DS-ST12
Stromversorgung	AC 120 V 60 Hz für Kanada ~220 V 50 Hz für Europa 110–120/200–240 V 50/60 Hz für Asien und Lateinamerika
Leistungsaufnahme	6 W
Abmessungen	435 (B) x 100 (H) x 365 (T) mm
Gewicht	5 kg

Änderungen der äußeren Aufmachung und technischen Daten für weitere Verbesserung jederzeit vorbehalten.

VOR INBETRIEBNAHME

EINBAU

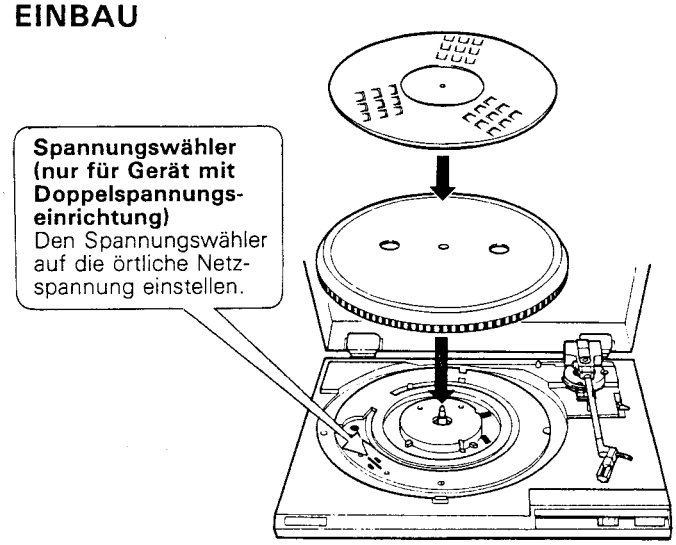

Spannungswähler (nur für Gerät mit Doppelspannungs-einrichtung)
Den Spannungswähler auf die örtliche Netzspannung einstellen.

Abb. 1

ANSCHLUSS AN EINEN VERSTÄRKER

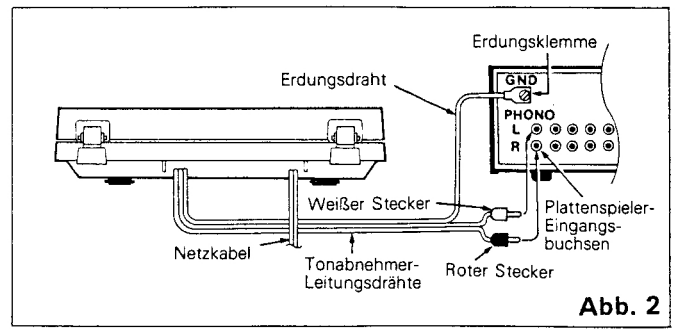


Abb. 2

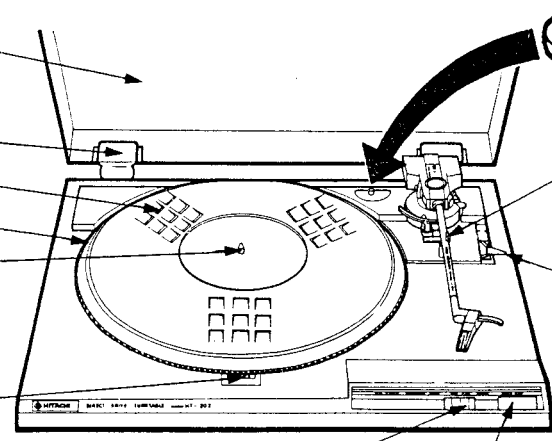
AUTOMATIK-MECHANISMUS

Wenn Sie zum erstenmal nach Aufstellen des Plattenspielers eine Schallplatte abspielen, funktioniert der Automatik-Mechanismus nicht einwandfrei.
Stellen Sie daher den Plattenspieler vor Abspielen einer Schallplatte auf die Abspielbetriebsart, und führen Sie einmal die automatische Abstellfunktion durch (durch Drücken der Auto-Abstelltaste).

VORSICHT:

UM STROMSCHLAG ZU VERHÜTEN, KEINE SCHRAUBEN ENTFERNEN. ES GIBT IM GERÄT KEINE TEILE, DIE VOM BESITZER GEWARTET WERDEN MÜSSTEN. ÜBERLASSEN SIE DIE WARTUNG QUALIFIZIERTEM FACHPERSONAL.

BEDIENUNGSELEMENTE



Abdeckhaube
Die Abdeckhaube kann leicht abgenommen und angebracht werden. Zum Abnehmen die Abdeckhaube aufklappen und mit den Scharnieren aus dem Gehäuse ziehen.

Scharnier

Gummiauflage

Plattenteller

Plattentellerachse

Stroboskop
Das äußere Stroboskopmuster kommt zum Stillstand, wenn die gewünschte Umdrehungszahl pro Minute erreicht ist.

Drehzahl-Wahlschalter
Die Drehzahl kann auf 33-1/3 oder 45 U/min umgeschaltet werden.

Auto-Abstelltaste
Wenn Sie die Auto-Abstelltaste drücken, kehrt der Tonarm automatisch auf die Tonarmstütze zurück, und der Plattenspieler wird ausgeschaltet.

45-U/min-Adapter
Für das Abspielen von 45-U/min-Schallplatten ist der 45-U/min-Adapter auf die Plattentellerachse aufzusetzen.

Tonarmstütze
Wenn Sie keine Schallplatten abspielen, sichern Sie den Tonarm an der Tonarmstütze. Wenn der Tonarm von der Tonarmstütze gelöst wird, schaltet sich das Gerät automatisch ein.

Tonarmlifthebel
- **Zum Starten des Abspielens**
  Den Tonarm von der Tonarmstütze nehmen und den Hebel auf Position "UP" stellen. Wenn der Tonarm über die Schallplatte gebracht wird, läuft der Plattenteller an. Wenn der Hebel auf Position "DOWN" gestellt wird, senkt sich der Tonarm langsam ab und das Abspielen beginnt.
- **Zum kurzzeitigen Unterbrechen des Abspielens**
  Den Hebel auf Position "UP" stellen, worauf der Tonarm abhebt und das Abspielen unterbrochen wird.

Abb. 3

AUSWECHSELN DER NADEL UND DES TONABNEHMERS

Auswechseln der Nadel
Wenn Klangverzerrungen bzw. Rauschen auftreten, die Nadel überprüfen, um festzustellen, ob sie abgenutzt ist oder nicht. Die Nadel auswechseln, wenn sie abgenutzt ist. (Abb. 4)

Auswechseln des Tonabnehmers
Der Tonabnehmer kann durch jeden Einsteckanschluß-Tonabnehmer ( ) auf dem Markt ausgewechselt werden. ist das Universalzeichen für Einsteckanschluß-Tonabnehmer. Das heißt, daß bei Verwendung von Einsteckanschluß-Tonabnehmern, die dieses Zeichen tragen, keine Probleme zu befürchten sind. (Einstellung der Auflagekraft und der Position der Nadel sind nicht erforderlich.)

Auswechseln des Tonabnehmers
1. Die Schraube, mit der der Tonabnehmer befestigt ist, mit einem kleinen Schraubendreher entfernen (siehe Abb. 5), den Tonarm festhalten und den Tonabnehmer vorsichtig herausziehen (siehe Abb. 6).
2. Die Stifte im neuen Tonabnehmer auf die Löcher im Tonarm ausrichten, die Stifte bis zum Anschlag in die Löcher einsetzen und dann die Schraube anziehen.

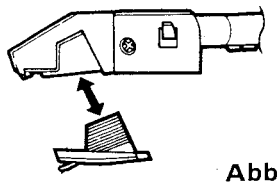


Abb. 4

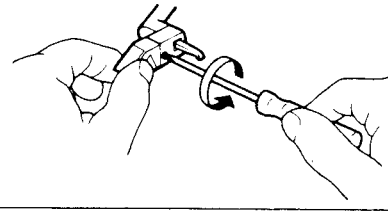


Abb. 5

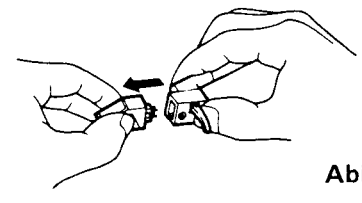


Abb. 6

ZUR BEACHTUNG

AUTOMATIK-MECHANISMUS
Es kann vorkommen, daß der Tonarm nach Abspielen einer Schallplatte, die nicht den IEC-Normen entspricht, nicht automatisch zur Tonarmstütze zurückkehrt. In solchen Fällen die Auto-Abstelltaste drücken.

RESONANZSCHWINGUNGEN
Tonabnehmer können leichten Schalldruck oder Vibrationen der Lautsprecher über den Fußboden oder durch die Luft aufnehmen, was zu "Heulen" führt. Wählen Sie als Standort eine stabile und vibrationsfreie Unterlage oder schließen Sie die Abdeckhaube, wenn sie offen ist, bzw. führen Sie beide Maßnahmen durch.

INDUZIERTES BRUMMEN
Induziertes Brummen kann auftreten, wenn der Plattenspieler in der Nähe eines Haushaltsgerätes aufgestellt ist, das mit einem Elektromotor oder Transformator ausgerüstet ist. In einem solchen Fall sollte dieses Gerät möglichst weit vom Plattenspieler entfernt oder der Aufstellplatz des Plattenspielers verändert werden.